



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



13589/04 (Presse 296)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2615. samling i Rådet

Almindelige anliggender og eksterne forbindelser

Eksterne forbindelser

den 2. november 2004 i Bruxelles

Formand

Bernard BOT

Nederlandenes udenrigsminister

- * Nogle punkter vedrørende eksterne forbindelser blev vedtaget uden debat på 2614. samling i Rådet (almindelige anliggender) (13588/04).

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 285 6083 / 6319 Fax: +32 (0)2 285 8026
press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

13589/04 (Presse 296)

1

DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet forberedte **topmødet mellem EU og Rusland** i Haag den 11. november 2004.*

*NB: Rådet vedtog konklusioner om henholdsvis **Irak** og **Sudan** på samlingen i Rådet (almindelige anliggender) i forbindelse med forberedelsen af Det Europæiske Råds møde den 4.–5. november. Disse konklusioner findes i pressemeddelelsen vedrørende samlingen i Rådet (almindelige anliggender) (13588/04).*

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FORBEREDELSE AF TOPMØDET MELLEM EU OG RUSLAND	6
---	---

NOTE:	7
-------------	---

– Irak - Rådets konklusioner	7
------------------------------------	---

– Sudan - Rådets konklusioner	7
-------------------------------------	---

EVENTUELT	8
-----------------	---

– Somalia.....	8
----------------	---

– De Store Søers Område i Afrika.....	8
---------------------------------------	---

– Guinea-Bissau.....	8
----------------------	---

– Belarus.....	8
----------------	---

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

Se venligst pressemeddelelse 13588/04 Presse 295 vedrørende "Almindelige Anliggender".

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Karel DE GUCHT
Didier DONFUT

Udenrigsminister
Statssekretær for Europaspørgsmål under
udenrigsministeren

Den Tjekkiske Republik:

Cyril SVOBODA

Vicepremierminister og udenrigsminister

Danmark:

Carsten SØNDERGAARD

Statssekretær

Tyskland:

Joschka FISCHER

Forbundsudenrigsminister og stedfortrædende
forbundskansler

Estland:

Kristiina OJULAND

Udenrigsminister

Grækenland:

Petros MOLYVIATIS
Yoannis VALINAKIS

Udenrigsminister
Statssekretær for udenrigsspørgsmål

Spanien:

Miguel Angel MORATINOS

Udenrigs- og samarbejdsminister

Frankrig:

Michel BARNIER
Claudie HAIGNERÉ

Udenrigsminister
Viceminister under udenrigsministeren, med ansvar for
Europaspørgsmål

Irland:

Dermot AHERN T.D.

Udenrigsminister

Italien:

Roberto ANTONIONE

Statssekretær for udenrigsspørgsmål

Cypern:

George IACOVOU

Udenrigsminister

Letland:

Artis PABRIKS

Udenrigsminister

Litauen:

Antanas VALIONIS

Udenrigsminister

Luxembourg:

Jean ASSELBORN

Vicepremierminister samt udenrigs- og
indvandringsminister

Nicolas SCHMIT

Viceminister med ansvar for udenrigsspørgsmål og
indvandring

Ungarn:

Etele BARÁTH
András BÁRSONY

Politisk statssekretær, premierministerens kontor
Politisk statssekretær, Udenrigsministeriet

Malta:

Michael FRENDU

Udenrigsminister

Nederlandene:

Bernard BOT
Atzo NICOLAÏ
Anna Maria Agnes van ARDENNE-van der HOEVEN

Udenrigsminister
Minister for Europaspørgsmål
Minister for udviklingssamarbejde

Østrig:

Ursula PLASSNIK

Forbundsudenrigsminister

Polen:

Włodzimierz CIMOSZEWICZ

Udenrigsminister

Portugal:

António MONTEIRO

Udenrigsminister og minister for de portugisiske samfund
i udlandet

Mário DAVID

Statssekretær for Europaspørgsmål

Slovenien:

Ivo VAJGL

Udenrigsminister

Slovakiet:

Eduard KUKAN

Udenrigsminister

Finland:

Eikka KOSONEN

Fast repræsentant

Sverige:

Laila FREIVALDS

Udenrigsminister

Det Forenede Kongerige:

Denis MacSHANE

Viceminister for Europaspørgsmål

Kommissionen:

Louis MICHEL

Medlem

Generalsekretariatet for Rådet:

Javier SOLANA

Generalsekretær/højtstående FUSP-repræsentant

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**FORBEREDELSE AF TOPMØDET MELLEM EU OG RUSLAND**

Formandskabet, Kommissionen og den højtstående repræsentant Javier Solana orienterede Rådet om forberedelserne til det topmøde mellem EU og Rusland, der skal afholdes den 11. november i Haag, og Rådet havde en kort drøftelse herom.

Topmødet, der er det fjortende der afholdes i henhold til partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem EU og Rusland, skal drøfte opbygningen af fire "fælles rum" for EU og Rusland, dvs. et fælles økonomisk rum, et fælles rum for frihed, sikkerhed og retfærdighed, et rum for samarbejde om ekstern sikkerhed samt et forsknings- og uddannelsesrum. Det forventes også, at internationale og regionale spørgsmål som Mellemøsten (herunder Iran og Irak), terrorisme, Moldova og det sydlige Kaukasus vil blive drøftet.

Vært for topmødet er formanden for Det Europæiske Råd, Nederlandenes premierminister Jan Balkenende, bistået af Javier Solana og formanden for Kommissionen samt Nederlandenes udenrigsminister Bernhard Bot. Rusland præsenteres af præsident Vladimir Putin, ledsaget af udenrigsminister Sergei Lavrov.

NOTE:**– *Irak - Rådets konklusioner***

Rådet vedtog konklusioner vedrørende Irak på samlingen vedrørende almindelige anliggender i forbindelse med forberedelsen af Det Europæiske Råd den 4.-5. november. Konklusionerne findes i pressemeddelelsen om Rådets samling vedrørende almindelige anliggender (13588/04).

– *Sudan - Rådets konklusioner*

Rådets vedtog konklusioner vedrørende Sudan på samlingen vedrørende almindelige anliggender i forbindelse med forberedelsen af Det Europæiske Råd den 4.-5. november. Konklusionerne findes i pressemeddelelsen om Rådets samling vedrørende almindelige anliggender (13588/04).

EVENTUELT**– *Somalia***

På grundlag af briefinger fra den italienske og den svenske delegation og den højtstående repræsentant Javier Solana havde Rådet en kort drøftelse om situationen i Somalia efter valget af Abdullahi Yusuf som præsident den 10. oktober og den forventede dannelse af en overgangsregering.

Delegationerne gav endnu en gang udtryk for støtte til fredsprocessen i Somalia og understregede, at EU er rede til at bidrage til stabiliserings- og genopbygningsprocessen i landet, navnlig gennem støtte til Den Afrikanske Unions initiativer.

– *De Store Søers Område i Afrika*

Den belgiske minister orienterede Rådet om bestræbelserne for at skabe fred og sikkerhed i De Store Søers Område i Afrika, idet han på baggrund af sit seneste besøg i området især redegjorde for situationen i Den Demokratiske Republik Congo.

– *Guinea-Bissau*

Den portugisiske minister orienterede Rådet om den seneste udvikling i Guinea-Bissau efter urolighederne den 6. oktober og om den indsats for at stabilisere situationen, der gøres af det internationale samfund, herunder de portugisisksprogede lande.

– *Belarus*

Efter forslag fra den polske delegation drøftede Rådet EU's politik vedrørende Belarus i lyset af uregelmæssighederne under parlamentsvalget og folkeafstemningen den 17. oktober og angrebene på oppositionsledere og pressen i forbindelse med en politisk demonstration den 19. oktober i Minsk.

Det vil drøfte sagen mere indgående på samlingen den 22. november.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

Se venligst pressemeddelelse 13588/04 Presse 295 vedrørende "Almindelige Anliggender".
